

七優曇華



明末清初的女性禪師

上

Senen Udumbara :
Female Zen Masters
In The Ming-qing
Transitional Period

本書是世界上第一本深入研究女禪師修行與教化的學術專題論述。作者用心考據明末清初七位女禪師的史料，修證法要與弘法風貌，使她們的智慧與風姿，脫去歷史的塵燼，宛如千年一現的優曇華，在21世紀重現芳華，開悟眾生覺性。

蘇美文 著



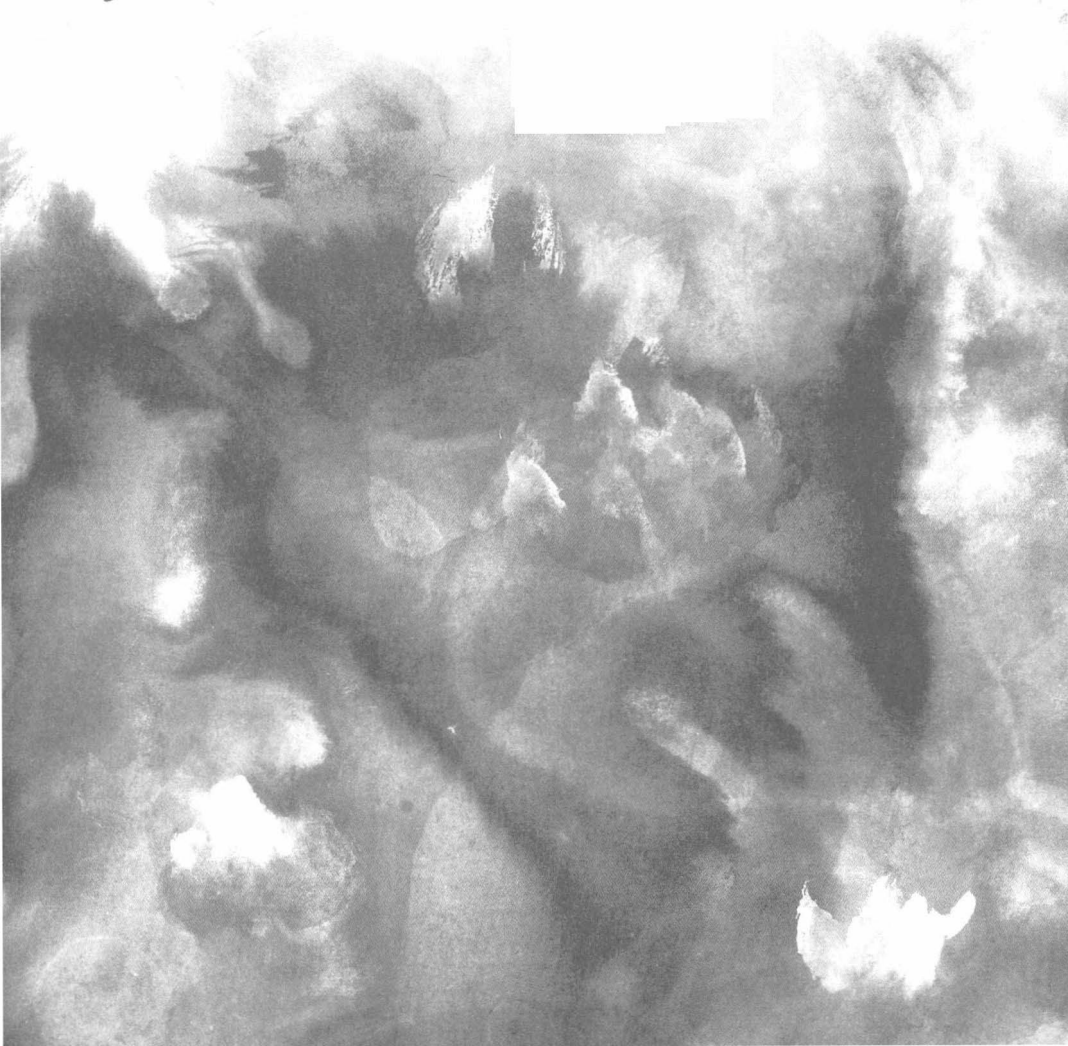
七優曇華



明末清初的女性禪師

Senen Udumbara :
Female Zen Masters
In The Ming-qing
Transitional Period

蘇美文 著



七優曇華

明末清初的女性禪師

Senen Udumbara :
Female Zen Masters In The Ming-qing
Transitional Period

- 作者 蘇美文
 執行編輯 莊涵甄
 美術編輯 張育甄
 出版 全佛文化事業有限公司
 永久信箱：台北郵政26-341號信箱
 訂購專線：(02) 2913-2199
 傳真專線：(02) 2913-3693
 發行專線：(02) 2219-0898
 匯款帳號：3199717004240 合作金庫銀行大坪林分行
 戶名：全佛文化事業有限公司
 E-mail：buddhall@ms7.hinet.net
 http://www.buddhall.com
- 門市 新北市新店區民權路95號4樓之1（江陵金融大樓）
 門市專線：(02) 2219-8189
- 行銷代理 紅螞蟻圖書有限公司
 台北市內湖區舊宗路二段121巷19號（紅螞蟻資訊大樓）
 電話：(02) 2795-3656 傳真：(02) 2795-4100
- 初版 2014年03月
 I S B N 978-986-6936-75-3(上冊)
 軟皮精裝定價 新台幣580元

國家圖書館出版品預行編目資料

七優曇華:明末清初的女性禪師 / 蘇美文著-
 初版.-- 新北市:全佛文化, 2014.03 冊;公分.
 ISBN 978-986-6936-75-3(上冊:軟皮精裝)
 ISBN 978-986-6936-76-0(下冊:軟皮精裝)
 1.禪宗 2.佛教傳記 3.佛教說法
 226.69 102004328



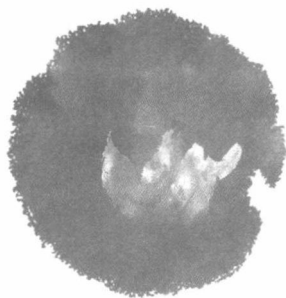
全佛

版權所有・請勿翻印

All Rights Reserved. Printed in Taiwan.

Published by BuddhAll Cultural Enterprise Co., Ltd.

謹以此書
獻給我的母親
蔡錦治女士
以及
法界一切女性



拈華微笑的女佛陀

洪啟嵩



這是一本令人欣喜的書。蘇美文博士這本書的出版，成了我心中最深層的喜樂與敬悅。這本書也讓我在女覺性議題上多年來努力，有了美麗而燦爛的成果。

2008年，我在廣州南華寺主持禪七，此處是六祖惠能大師的道場，也是中華禪宗的發源地。在奇特的因緣下，走進了中國第一位女禪師無盡藏比丘尼的道場：「無盡庵」。

無盡藏比丘尼是惠能大師的女弟子，在遇到六祖前就已出家，並讀解《大涅槃經》多年。《六祖壇經》如是記載：

師自黃梅得法，回至韶州曹侯村，人無知者。有儒士劉志略，禮遇甚厚。志略有姑為尼，名無盡藏，常誦大涅槃經。師暫聽即知妙義，遂為解說。尼乃執卷問字。

師曰：「字即不識，義即請問」。

尼曰：「字尚不識，曷能會義？」

師曰：「諸佛妙理，非關文字」。

尼驚異之，遍告里中耆德云：「此是有道之士，宜請供養」。



無盡藏尼深知六祖為悟道之人，而號召曹溪當地村民重建寶林寺（今南華寺），並請惠能住持說法。由於這段因緣，自唐代以來，無盡庵皆與南華寺並存，而無盡庵則作為女性修行道場。

我在南華寺主禪的第六天，解七的前一天，帶領禪眾經行至無盡庵。庵中平時極少信眾至此，住持尼師看一行人靜默而來，問道：「你們是來見祖師的嗎？」遂而歡喜開三門迎接。殿中原供有尼師的不壞肉身，卻在文革時期慘遭破壞，目前只有其真身塑像。大眾在殿中安身禪坐，與女禪祖師共於堂中參禪相會。此時，我向大眾宣示了女禪者時代的來臨。

在人間以男性為主體的社會結構中，禪宗可說是最尊重女性的。但即便如此，仍然無法讓偉大的女禪師得到應有的地位，令人深感遺憾。這也是為什麼我在 1998 年，寫下《女人禪》，從經籍中的隻字片語，仔細採集女禪師的史料，以現代語彙，讓唐代到清代四十位女性智慧覺者的風姿，重現於 21 世紀。

令我感到欣喜的是，此書成了作者投身女覺性之旅的指標，祝福與鼓舞的力量。

多年來她對我女性覺悟議題的訪談，記錄了一場又一場現代「女化」運動思想的啟蒙。其自述：「多年多次的直言扣問，成了一場場女化對談，長養了力量，開闊了心量，也醞釀來一場女化運動。於是老師率先給出《女人禪》二冊，獨步奇峰，為在歷史暗夜的女性禪師身影，點上了火炬，示以直然行動之無礙，示以有為者亦若是之祝福。」

女性的成就者，在佛教中自有不斷相續的傳承事實，而女性的修行條件，雖然與男性的修行者，有著各自的優點，但是在實相中本無差別。可惜的是，在世間的因緣外相中，卻遭到疏忽與壓抑，而使其本然的光輝與力量，不能如實的彰顯。



早從達摩祖師以來，其傳法弟子中，就有一位總持比丘尼，被達摩稱許為得到他的肉。而這女人禪的傳統，雖然自古以來，在男性中心的社會中，不能成為顯著的大流，但是傳承是沒有斷絕的。

在《華嚴經》〈十地品〉中說：「此諸法法性，若佛出世，若不出世，常住不異」，即使是佛陀的出現與否，對實相都無影響，更何況是男性、女性呢？

性別的議題屬於世間生滅的因緣，在緣起相中，人類有男性、女性的狀態，但許多的眾生，更以「無性」，或「不確定性」，來影響其存有及延續。

女禪師的議題，是因為男禪師的議題而來的，如果沒有對男禪師的執著，女禪師的議題就不需要出現。所以有女性議題的出現，是因為男性太執著或對男性的太執著，這是很清楚的。佛法的核心第一義諦是：「成佛是超越性別的」、「非男女相」，如果主張男性才能成佛，那不就跟佛法核心相砥觸了嗎？原本這個議題是不用談的，一個是世界悉檀：「說男說女」，一個是第一義悉檀：「非男女相」，當然要談的是第一義悉檀。但是面對世間緣起，為了破除世間對世界悉檀的執著，所以又回來講另一個世界悉檀。才能東壁打倒西壁，呈現第一義諦。所以，不講女禪師，就無以彰顯「非男女相」，就無法突顯第一義悉檀。

佛陀在處理女性的議題時，是十分溫柔的。他安住於實相之中，體悟這是文化的我執，而文化是不斷生滅的過程。在經典中，有的觀念在現代的緣起看來是必須轉化的，例如，將妻子、兒女視為可布施之物。在《生經》中說：「衣食珍寶，國土妻子，是為外施。支體骨肉，頭目髓腦，是為內施。」在佛陀身處的時代，或許認為這是天經地義的偉大佈施，但在現代，這恐怕是違法了！佛陀在隨順世間因緣的同時，也隨時幫助一切生命調整方向，趣向中道。這也是為何經典中女性修行、成佛的議題，不斷地被提出的原因。



在實相的世界中，一切都是不生不滅，體性無礙的。在現實的世間因緣，不管是女是男，乃至於一切性別與生命，都能展現平等的實相與究竟的修行實證。

在這個時代，無論是印度、西藏乃至中國，女性的成就議題，必將成為未來實證及佛法界的核心。從女禪師到女佛陀，最終是走向男女對消、超越男女相的實相之途。女禪師的出現，是一種深層的願景與行動。期望在所有的法界宇宙，不只是在法界萬相本然圓滿，而且無論是性別、種族與生命，也能在種種的因緣萬象展現下，現前平等。

本書是世界上第一本深入研究女禪師修行與教化的學術專題論述。作者用心考據明末清初七位女禪師的史料，其修證法要與弘法的風貌，透過作者深刻的文學底蘊與修證觀點，使七位女禪師的絕世智慧與風姿，脫去歷史的塵燼，宛如佛經中數千年一現的優曇華，在 21 世紀重現芳華，開悟眾生覺性。

期待本書讓一切女性的智慧，能綻放在 21 世紀，讓人間過去那麼多個陽剛世紀當中，對人間所造成的耗損，能夠在溫和、敦厚、美麗的女覺性智慧中，得到甦息。女性不需要脫離女的自性，而去運用或移植男性中心的模態展現，在逐漸走向的女覺性世紀當中，女覺性的智慧必然如實地昇華人間。祈願每一個女性的自覺者，能發覺自身即是禪心智慧，自在展現自身真、善、美、聖的風姿，成為真正的觀自在者。

女禪師們，正從歷史舞台上現身，在燦爛的春陽中，微笑著帶引我們走向地球的新黃金世紀！

祇園禪師像



祇園禪師像





一揆禪師像

禪宗以盪相遣執、纖毫不立為教化風格，性別執取亦是遺盪之列，也因此禪宗女性的風采與智慧，特別耀眼，甚至還留下許多折服男性的故事。但與所有文獻資料一樣，女性的身影特別模糊，女禪者們總如煙火燦耀，瞬間消失。幸而，明末藏經《嘉興藏》內，收錄了七部女性禪師語錄，總算讓她們留下較多的訊息，尤其是上堂開法作為一位女禪師的內容。因此，本論文想藉由這些語錄內容，來塑寫論述明末清初的這七位女性禪師，建立「女禪」的面向與典範，期望為佛教女性史、明清佛教史、明清女性史、禪宗史提出一個有意義的內涵與方向。

這七位女性禪師名號分別是：祇園行剛、義公超珂、一揆超琛、季總行徹、寶持玄總、祖符玄符、子雍成如。她們的語錄是本論文的核心文獻，由此再廣蒐相關的燈傳、僧傳、地方志、佛典、語錄等資料來配合論述。

研究方法與內容是從女性、性別視角出發，亦從佛法「大道無男女，女男顯大道」的基本觀點下，考證並建構她們的修悟行傳，再論述她們的傳承與弘法網絡、禪教化與性別智、名言、寫真與比較等。還特別提出「全女禪」、「女禪三輪」的研究架構，企圖顯現她們無關性別的「禪教化」與關乎性別的「性別智教化」，並因此有效地論析出她們的十一種「性別智」之取徑與典範，亦即女禪的特質，以彰顯她們身為女性，貼近女性，引導女性，見證女性悟道等，不同於男性禪師的應機教化。這些性別智亦形成一套完整的有機體，各各面向具足，有破有立，有典範的呈現：圓滿典範女佛陀、菩薩典範、女禪祖師典範；有禪



法的語言文字：女禪書寫、女性詞彙與悟道；有教化的展現：女禪機鋒、折服男性、超男越女，亦有自身為證、無聲而化，顯現出女禪性別智的豐富內涵。

同時還從佛教女性、禪宗女性以及連結到她們置身的時代上參看，包括佛教女性的處境、歷年來的禪宗女性，以及是怎樣的時代讓這些女性禪師浮現？而這些女性禪師又走出她們怎樣的風範？明末清初是個改朝換代的時代，是臨濟復興與僧諍紛擾的時代，這是個對女性、比丘尼有鬆解開放，有緊縮制約，有蘊育，有壓抑，有鼓勵，亦有譏嫌的時代；她們在這當中修悟、弘法，勇敢履踐出一條大路，還帶出一段女性禪師的繁盛風潮。

所以藉由這些探討與發掘，已經開出明清女性、佛教女性一個嶄新的面向，也提供出具體的女性禪師行傳、禪法與特質，讓禪宗在女性議題上的特色更為清晰，讓明清女性議題有重要的開展。

佛經記載：佛陀出世應時應機，希有難得，如優曇華開現。女性禪師之出現，亦象徵女佛陀出世，相應於七位女性禪師，七優曇華亦當全現。故本書以「七優曇華」為名，彰顯此義。



目錄

序	v
祇園禪師像	ix
一揆禪師像	x
圖表目錄	xiii
摘要	xvii

壹、緒論

一、研究目的與文獻探討	002
二、研究現況	005
三、釋名定義	011
四、研究方法	014

貳、佛教・女禪・明末清初

第一章 佛教女性與禪宗	024
第一節 佛教傳統下的女性角色	024
第二節 歷代禪宗女性及其意義	026
第二章 明末清初之女禪風潮	034
第一節 女性禪師之繁盛	034
第二節 促發之時代因素與處境	039
第三節 語錄之出版與入藏	063



參、修悟行傳

第三章	七位女性禪師之修悟行傳	094
第一節	祇園行剛之修悟行傳	094
第二節	義公超珂之修悟行傳	119
第三節	一揆超琛之修悟行傳	140
第四節	季總行徹之修悟行傳	154
第五節	寶持玄總之修悟行傳	168
第六節	祖揆玄符之修悟行傳	186
第七節	子雍成如之修悟行傳	198

肆、傳承與弘法網絡（上）

第四章	伏獅門下	214
第一節	祇園之建立	214
第二節	義公之繼席	319
第三節	一揆之迴護撐持	339

伍、傳承與弘法網絡（下）

第五章	季總	394
第一節	南嶽與龍池兩個師承	394
第二節	參訪弘化江南	426
第三節	經歷之道場	428
第四節	師友徒眾	440
第六章	寶持、祖揆、子雍	460
第一節	寶持與祖揆	460
第二節	子雍	492
第七章	女性禪師之宗教空間	582
第一節	出生、出家與師承	582
第二節	參學遊方與靜守為妙	597
第三節	道場、信眾與弘法活動	611
第四節	以修行實踐走出性別制約	626



陸、禪教化與性別智（上）

第八章 伏獅女禪	630
第一節 女禪教化之「禪教化」與「性別智」	630
第二節 祇園之禪教化	632
第三節 祇園之性別智：無「無男女相」、無聲之教	654
第四節 義公之禪教化	670
第五節 一揆之禪教化	674
第九章 季總女禪	694
第一節 季總之禪教化	694
第二節 季總之性別智：善用女性公案	755

柒、禪教化與性別智（下）

第十章 寶持女禪、祖揆女禪	784
第一節 寶持之禪教化	784
第二節 寶持之性別智：直呈女佛陀	806
第三節 祖揆之禪教化	810
第四節 祖揆之性別智： 踢翻男女祖師，具備女禪意識	854
第十一章 子雍女禪	867
第一節 子雍之禪教化	867
第二節 子雍之性別智：觀音慈母、正用婆心、打破男 女	885
第十二章 全女禪：禪教化與性別智之析論	891
第一節 禪教化之特質與比觀	891
第二節 性別智之取徑與典範	895
第三節 全女禪與女禪三輪	907



捌、名言與寫真

第十三章	稱謂、書寫與形象	912
第一節	稱謂之性別現象	912
第二節	語錄書寫與書寫意識	925
第三節	寫真與像贊之形象	937
第十四章	禪詩文學	975
第一節	季總的南嶽山居與擬歸詩	975
第二節	祖揆的靈瑞水居詩	985

xiv

玖、比較與定位

第十五章	優曇與蓮花：禪宗與淨土之女性比較	1006
第一節	修行旨趣之參看	1007
第二節	看待女性之角度	1025
第三節	道場管理之參看	1029
第四節	優曇與蓮花之德性與象徵	1034
第十六章	女禪與明末清初禪宗	1038
第十七章	結論	1051

參考書目	1057
------	------

跋	1083
---	------



圖表目錄

■表

貳-1 《優婆夷志》所記載之禪婆	027
貳-2 《五燈全書》所記載之女性禪師	028
貳-3 明末清初之女性禪師表（四十六位）	035
貳-4 明末清初女性禪師之住持庵院表	050
貳-5 《嘉興藏》收錄的女性禪師語錄表	065
貳-6 明末清初有語錄行世的女性禪師之師承表	067
肆四-1 伏獅禪院之歷次住持與興廢表	256
肆四-2.1 《祇園語錄》記載之人物（一）：出家弟子之一	265
肆四-2.2 《祇園語錄》記載之人物（二）：出家弟子之二	266
肆四-2.3 《祇園語錄》記載之人物（三）：禪門師友之一	270
肆四-2.4 《祇園語錄》記載之人物（四）：禪門師友之二	271
肆四-2.5 《祇園語錄》記載之人物（五）：女性居士	304
肆四-2.6 《祇園語錄》記載之人物（六）：男性居士	305
肆四-2.7 《祇園語錄》記載之人物（七）： 隨學關係、性別僧俗不明者之一	309
肆四-2.8 《祇園語錄》記載之人物（八）： 隨學關係、性別僧俗不明者之二	309
肆四-3 《義公語錄》記載之人物表	338
肆四-4-1 《一揆語錄》記載之人物（一）：嗣法弟子	365
肆四-4-2 《一揆語錄》記載之人物（二）：一般出家弟子	365
肆四-4-3 《一揆語錄》記載之人物（三）：徒孫	365

